BUREAUX ET REDACTION
9334 Avenue Jasper Est,
EDMONTON.
Ce journal est publié tous les jeudis par la "Compagnie de Publication du Courrier de l'Ouest, Ltée."
Abonnement annuel:
CANADA $1.00
ETATS-UNIS 1.50
EUROPE . . . . 10 frs.

LE COURRIER DE L'OUEST

TARIF DE LA PUBLICITE
Toutes les communications concernant la publicité et la rédaction doivent être adressées BOITE POSTALE 98. TELEPHONE 1675 EDMONTON.
Les taux d'insertion d'annonces sont envoyés sur demande.

NUMERO 14. — EDMONTON, JEUDI, 28 JANVIER 1915 — FONDE EN 1905.

A NOS LECTEURS

Un accident survenu à nos presses nous oblige cette semaine à ne publier notre journal qu'à quatre pages seulement. Nous prions nos lecteurs de nous excuser de la place réduite donnée aux nouvelles dans le présent numéro. Dès la semaine prochaine nous reprendrons notre tirage à huit pages.

CONVENTIONS LIBERALES

La convention libérale du comté fédéral d'Edmonton-est, tenue dans le but de faire choix d'un candidat pour la prochaine campagne électorale aura lieu le mercredi 24 février. La convention du comté d'Edmonton-ouest aura lieu vendredi 29 janvier, à 2 h. 30 de l'après-midi, à l'ancienne église presbytérienne, coin de l'avenue Jasper et de la Troisième rue.

LES LOUPS AU MANITOBA

Winnipeg, 26 — Quatre trappeurs, serrés de près par une bande de loups, auprès de Sylvan, Man., n'ont dû leur salut qu'à la proximité d'arbres dans les branches desquels ils se sont réfugiés pour échapper aux fauves affamés. Ces hommes demeurèrent assiégés pendant douze heures, ils ne furent délivrés que par l'approche de bûcherons se rendant à une scierie, qui effrayèrent les loups.

2088 MILLES DE CHEMINS DE FER EN 1914

Ottawa, 26 — La "Gazette du Travail annonce que pendant l'année 1914 il a été construit au Canada 2088 milles de voies ferrées nouvelles.

UN DEPUTE D'ALBERTA DISQUALIFIE

M. le juge Hyndman vient de faire connaître sa décision dans la cause Rudyk vs Shandro, ce dernier, élu député du comté de Whitford, aux élections d'avril 1913, a été disqualifié pour manoeuvres frauduleuses accomplies au cours de sa campagne électorale.

L'élection de M. Shandro était contestée par son concurrent M. Rudyk.

Après examen de la cause, M. le juge Hyndman a conclu à la véracité des affirmations des témoins à charge déclarant que certaines sommes d'argent ont été versées à des électeurs du comté de Whitford avec la condition que ceux-ci voteraient pour M. Shandro et inciteraient certains autres électeurs à voter en sa faveur.

Aux terme du jugement rendu M. Shandro est déclaré inapte à siéger au parlement d'Alberta pendant une période de huit ans et son élection est annulée.

M. Shando a décidé de faire appel devant une cour supérieure.

CHAUVIN, ALTA

M. Joseph Coulomb, de Chauvin, est allé à St-Albert en voyage d'affaires.

M. Léger Roy, marchand général, et Adélard Côté, sont partis pour la capitale, où ils passeront quelques jours pour affaires.

Mlle Georgiana Mercier, de Heat, Alta, est en visite à Chauvin pour quelque temps.

LAMOUREUX, ALTA

M. et Mme Ed. Gaumont font part de la naissance d'une fille, baptisée le 17 janvier, sous les noms de Marie-Rose, Ozema.

Parrain et marraine, M. et Mme F. A. Gaumont, grands-parents de l'enfant.

LES VOLS DE BESTIAUX

Calgary, 26 — Un rancher de Gleichen, Dennis Donovan, coupable d'avoir volé des bêtes à cornes, a été condamné à sept ans de pénitencier.

LA RAISON DES PILLAGES ALLEMANDS

Paris, 25 — Un banquier américain, interviewé récemment sur ce que l'on pense aux Etats-Unis des pillages commis par les Allemands en Belgique sous couleur de contributions de guerre, a déclaré que ces vols indiquent absolument l'effondrement des finances allemandes. Le banquier a ajouté:

Des faits de ce genre, — et il y en a mille et mille, — me prouvent mieux que tous les raisonnements combien le crédit allemand est encore, et de beaucoup, surévalué chez nous. Un pays qui en est réduit à de si sordides procédés me semble à la veille de la déroute financière, totale, irrémédiable. On sait que les Turcs ne paient pas leurs soldats. Alors naturellement le soldat turc pille. Les Allemands sont dans la situation des Turcs.

Leurs soldats n'étant pas payés, sont obligés de piller. Les moyens seuls diffèrent. Les Turcs affamés pillent avec des formes, collectivement. Ils paient leurs réquisitions avec les sommes volées à ceux mêmes à qui ils paient. Il y a de l'hypocrisie en plus du vol. C'est la seule supériorité sur les Turcs. Mais la raison profonde de tels actes piteux est la même chez les Turcs et chez les Allemands. On n'a plus le sou. L'Allemagne par ces agissements turcs me prouve qu'elle n'a pas plus de droits au crédit financier que la Turquie.

—Croyez-moi. C'est la vraie raison des pillages organisés sous couleur de contribution de guerre. Il n'en peut être d'autres. Je vous le répète: je connais les Allemands. Eux aussi, j'en suis convaincu, souffrent d'être obligés de recourir à de si tristes moyens. S'ils y ajoutent des formes, c'est un hommage indirect à l'honnêteté, à la civilisation. Ils veulent se tromper eux-mêmes. Ils sont navrés de sentir qu'ils agissent comme des voleurs... Alors ils essaient de déguiser leurs rapines sous le nom de contributions, de réquisitions, d'indemnités. Ils diminuent ainsi leurs remords. Mais s'ils se donnent le change à eux, ils ne le donnent pas, le change, aux agents de change. Et voyez le bizarre résultat. Maintenant quand un général allemand prend mille francs à un malheureux Belge, c'est mille francs que, par contre-coup, par la diminution de la valeur du mark, les Allemands perdent en Amérique. Plus les Allemands volent, plus ils perdent, car plus ils prouvent qu'ils ne peuvent plus se procurer d'argent qu'en volant, et plus leur crédit tombe... Le mouvement ne fait que commencer. Quand l'idée sera bien ancrée chez tous les Américains, comme elle l'est chez moi, que ces infamies allemandes ne sont qu'une stricte, inéluctable preuve de nécessité financière, je ne donnerai pas six sous des vingt-cinq sous que, théoriquement, devrait valoir le mark à l'aigle impériale.

Ainsi parla le banquier américain. J'ignore si ces considérations sont d'une grande valeur pratique, mais elles m'ont paru curieuses. Elles m'ont semblé présenter, par un exemple concret, les effets de cette force morale qui est pendant la guerre, quoiqu'impondérable, un si formidable atout.

Les Allemands sont partis en guerre après avoir fait de méticuleux calculs. Il n'y a qu'un calcul qu'ils n'avaient pas fait, c'est qu'il y a intérêt à rester honnête, même lorsque, par tempérament, on ne l'est pas. Ils ont ainsi prouvé qu'ils ne sont pas très scrupuleux, et ils ont prouvé, du même coup, qu'ils ne sont pas aussi bons commerçant qu'une publicité bien organisée voulait nous le faire croire.

UNE MUNICIPALITE "PROGRESSIVE"

Calgary, 27 — La petite ville de Commerce — Alberta — détient un record peu enviable; sur les cinq conseillers municipaux de cette localité, trois ont été condamnés pour vente de liqueurs sans licence, un a été condamné pour avoir tenu une maison de désordres, et le cinquième a été condamné pour s'être donné comme agent de police, alors qu'il n'avait aucun droit de ce faire.

Nouvelles de la Guerre

Lundi, 25 janvier 1915

Sur touté l'étendue du front, allant de la mer du Nord à la frontière de la Suisse, il y a eu samedi, dimanche et lundi une canonnade presque ininterrompue.

Quelques obus allemands sont tombés à Arras et il y a eu une fusillade très vive au nord de cette ville. Dans l'Argonne et en Haute Alsace la lutte est acharnée. Dans la région de Nieuport les Allemands ont violemment bombardé les tranchées qui leur ont été enlevées la semaine dernière par les alliés, mais ils n'ont pu parvenir à les recapturer. Dans la vallée de l'Aisne les canons français ont réduit au silence plusieurs batteries allemandes et détruit des redoutes allemandes près de Soupir et de Hurtebise. Près de Berry au Bac, les Français ont capturé une tranchée allemande. Auprès de Fontaine-Madame la lutte se poursuit pour la possession d'une tranchée avancée allemande capturée, perdue et recapturée plusieurs fois au cours des dernières quarante-huit heures.

Une dépêche de Berne mande que les Allemands font de grands préparatifs en Alsace pour tenter une violente offensive contre les lignes françaises dans les Vosges.

On télégraphie de Petrograd au "Times" de Londres que les Russes ont coulé, près de Sinope, Asie Mineure, le vapeur "Georgios," ayant à bord 16 aéroplanes turcs.

Durant la journée de vendredi dernier des aviateurs allemands ont jeté 13 bombes sur Dunkerque, l'une de ces bombes a sérieusement endommagé le consulat des Etats-Unis; le consul, M. Benjamin Morrell, aurait été blessé.

Vingt-sept bombes ont été jetées par les aviateurs des alliés au-dessus de la station allemande de sous-marins à Zeebrugge. On croit qu'un sous-marin a été sérieusement endommagé.

En Pologne russe il n'y a pas encore de résultats décisifs, mais on croit que la nouvelle offensive des Russes au nord de la Vistule inférieure amènera un changement notable dans le genre des opérations.

L'Allemagne aurait demandé, à plusieurs reprises, à la Roumanie la signification de la mobilisation de ses troupes.

Mardi, 26 janvier 1915

La journée a été extrêmement calme des Flandres à la frontière suisse. Le communiqué officiel français déclare "qu'il n'y a rien de nouveau à rapporter."

Le renfort soudain du front austro-allemand est le seul fait militaire digne d'être noté. Ce renfort a pour but d'entraver l'offensive des Russes en Hongrie qui a fait des progrès importants depuis l'occupation par les armées du Tzar de la Bukowine.

Un journal de Vienne déclare que le nouveau ministre des Affaires Etrangères austro-hongrois refusera toute concession territoriale à l'Italie et à la Roumanie, même si ce refus doit amener ces deux puissances à déclarer la guerre à l'Autriche.

Une dépêche d'Amsterdam mande que les hommes de cinquante ans, appartenant à la Landsturm et domiciliés dans la province de Brandenbourg, — où est situé Berlin, — ont reçu avis de se présenter devant les commissions médicales militaires pour examen.

La victoire navale anglaise de dimanche a déchaîné une véritable fureur à Berlin, où la haine des Anglais ne connait plus de bornes.

L'armée serbe a été renforcée par d'importants détachements de cosaques. Des munitions et du matériel de guerre russes ont été également envoyés en quantités considérables en Serbie.

Mercredi, 27 janvier 1915

Le communiqué officiel français signale un redoublement d'activité dans l'offensive allemande. A l'ouest de Craonne, des tranchées prises par les Français ont été reprises par les Allemands puis réoccupées par les Français. Dans l'Argonne les troupes françaises ont livré deux attaques violentes à St-Hubert et à Fontaine-Madame et ont pu détruire par des bombes à main des tranchées appartenant à l'ennemi. Le feu de l'artillerie a été très violent sur tout le front. Cinq attaques allemandes des tranchées anglaises à Ypres ont été repoussées avec succès.

A La Bassée les batteries anglaises ont détruit un gros canon allemand.

L'hôpital de Béthune a été bombardée par les Allemands et les blessés ont dû être transportés à Boulogne.

Les Russes font un nouvel effort pour avancer dans la Prusse de l'Est, tandis qu'en Pologne il y a un ralentissement des deux côtés de la ligne de feu. Les Russes semblent concentrer toutes leurs forces pour leur offensive, au nord de la Vistule inférieure, tandis que les armées austro-allemandes font des préparatifs pour entraver l'avance des Russes dans les Carpathes et dans la Bukowina du sud.

Trente personnes ont été tuées à Kielce, Pologne, par les bombes jetées sur cette ville du haut d'un dirigeable autrichien.

Un Zeppelin allemand qui a fait son apparition au-dessus de Libau, port russe de la Baltique, a été détruit par les canons russes.

EN EGYPTE

Les Turcs avancent sur l'Egypte

Londres, 27 — Une dépêche de Grèce annonce qu'une armée de 120,000 Turcs marche sur l'Egypte. Les postes avancés des troupes britanniques sont venus en contact avec les soldats du sultan et de vives escarmouches se sont produites.

La cavalerie canadienne actuellement à Salisbury sera envoyée en Egypte.

LA FIN DE LA GUERRE EN MAI

Londres, 27—L'impression prévaut dans les cercles financiers anglais que la guerre prendra fin en mai. On estime en effet que l'Allemagne vers cette époque sera à bout de ressources.

LE DEUXIEME CONTINGENT PARTIRA EN MARS

Ottawa, 27 — On annonce que selon toutes probabilités le deuxième contingent canadien sera envoyé en Angleterre en mars prochain, époque à laquelle le premier contingent sera en France.

LA PRODUCTION D'OR DU CANADA

Ottawa, 26 — Durant l'année 1914 le Canada a produit pour $16,500,000 d'or pur.

UN COMBAT NAVAL DANS LA MER DU NORD

Un croiseur allemand est coulé par les navires anglais.

Londres, 25 — De bonne heure hier matin une escadre britannique, composée de croiseurs cuirassés et de croiseurs rapides, arriva en vue d'une escadre allemande, composée de quatre croiseurs cuirassés et de plusieurs croiseurs rapides, se dirigeant à toute vapeur vers la côte anglaise.

Dès que les navires ennemis aperçurent les navires anglais ils virèrent de bord et la poursuite commença immédiatement. Les croiseurs anglais ouvrirent le feu à longue distance sur les navires fuyards. Après trois heures de poursuite et de canonnade le croiseur allemand "Blucher" coula.

Deux autres croiseurs ennemis furent sérieusement endommagés. Les navires anglais durent cesser toute poursuite lorsque les croiseurs allemands pénétrèrent dans le champ des mines allemandes.

Cent-vingt-trois hommes de l'équipage du "Blucher" furent sauvés par les navires anglais. 762 marins allemands périrent.

Les navires anglais n'ont que peu d'avaries, aucun marin n'a été tué.

La nouvelle de cette victoire anglaise a causé un vif enthousiasme en Angleterre.

On est persuadé que l'escadre allemande se préparait à un deuxième bombardement de la côte anglaise.

DEUX TYPES DE SOLDATS RUSSES

A gauche est un magnifique Russe à la barbe noire, à droite notre vignette reproduit un jeune et fier cosaque. Il y a dans la Garde Impréiale et dans les Grenadiers de la Garde des milliers de soldats qui pourraient être pris pour les jumeaux du guerrier de gauche. Le type du jeune cosaque est moins fréquemment rencontré. Remarquez les dagues que portent ces deux soldats.

GRAND CONCERT DE CHARITE

Salle de l'Ecole Séparée, Troisième Rue, dimanche soir, 31 décembre.

Nous publions ci-dessous le programme du Concert de Charité organisé au profit de la Crèche de l'hôpital de la Miséricorde, par un comité de dames de la paroisse St-Joachim. Ce concert aura lieu à la salle de l'Ecole Séparée, Troisième Rue, dimanche soir, 31 janvier à 8 h. 30.

PROGRAMME

I.—Soli de piano — 1o. Si j'étais Roi . . . . Adam
2o. Rapsodie hongroise . Litz
M. Belleau
II. — La Fermière Guy d'Hardelot
Obstination — Fontenailles,
M. Napol Laliberté, baryton
III. — Conférence,
"Les Tout-Petits"
Rév. P. Adam, S.J.
IV. — I hear you calling me.
Chs. Marshall
If all those endearing charms Old Irish Air
Dr. A. de L. Harwood, ténor
V. — Déclamation
VI. — Soli de piano.
1o. — Schezo. — Carlier.
2o. Marcietta — Sur demande spéciale . R. P. Lessard
Rév. P. Lessard, S.J.
VII. — Les Bohémiens
Robert Shumann
Funicula - Funicula — Chanson napolitaine . . . Denza
Choeurs
VIII. — Déclamation.
IX. — Duo de piano.
Marche Lorraine. — Ganne.
Mme Gagner, Mlle Humbert

Voici la composition des choeurs:

Soprano — Mmes Gagner, Lechien, Humbert, Munro, Mlle Jackmore, Royal.

Contralto — Mmes W. Gariépy, Poirier, Mlle Bertrand.

Ténor — Dr Harwood, MM. Rouillard, Prince, Barry.

Basse — MM. Laliberté, Leclaire, Royal, Boivin.

Ce concert étant donné dans un but charitable, nos compatriotes sont invités tout spécialement à en assurer le succès financier par leur présence. Le magnifique programme ci-dessus promet de façon plus éloquente que tout ce que nous pourrions dire qu'une délicieuse soirée est promise à tous les amateurs de belle musique.

LE GENERAL SAM HUGHES A EDMONTON

Le major-général Sam Hughes, ministre de la Milice canadienne, a passé la journée de mercredi à Edmonton. Il a assisté à une heure à un lunch à l'hôtel Corona, offert en son honneur par le Canadian Club.

Durant l'après-midi, le major-général a passé en revue les deux bataillons d'infanterie récemment recrutés à Edmonton. Le soir, à six heures il était l'hôte du Club Borden qui offrait un dîner en son honneur à l'hôtel Corona. Le Ministre est reparti jeudi matin.

LES SOIREES DU CERCLE GRANDIN

Dimanche dernier, 24 janvier, les membres du Cercle Grandin de la paroisse St-Joachim, avaient bien voulu accepter l'invitation de M. le curé de l'Immaculée Conception de venir tenir leur assemblée dans la salle des réunions de cette paroisse.

Les paroissiens de l'Est de notre ville saisirent avec empressement l'occasion de venir applaudir nos "jeunes" et ils furent amplement récompensés par la variété et l'attrait du programme de la soirée.

La réunion eut lieu sous la présidence de M. A. Boileau, président du Cercle Grandin.

La soirée s'ouvrit par un solo de piano magistralement exécuté par M. le professeur Belleau, puis M. Antonio Prince déclama "Une larme dans l'Océan"; M. Roy Royal chanta une chanson très applaudie.

M. H. Milton Martin captiva l'auditoire en relatant les impressions qu'il recueillit au cours d'un récent voyage en France, les applaudissements très vifs qui saluèrent ses paroles indiquèrent largement le plaisir pris par tous à écouter son intéressante causerie.

M. Rouillard déclama avec talent le "Dîner."

M. Guay parla ensuite de l'Allemagne moderne, il le fit avec une précision de détails qui intéressa vivement les auditeurs, mettant en relief le rôle dominateur de la Prusse.

Avant la clôture de la séance, M. le curé Ethier remercia chaleureusement les membres du Cercle Grandin d'avoir répondu à son invitation et il les félicita d'avoir su organiser un programme aussi intéressant; M. le curé invita le Cercle Grandin à venir fonder un cercle paroissial de l'A. C. J. C. à l'Immaculée Conception.

Parmi les personnes présentes nous avons remarqué le R. P. Adam, S.J., M. l'abbé Michaud, du Collège des Jésuites, le Rév. M. Lamontagne, l'hon. P. Ed. Lessard, etc.

LE PRIX DE LA FARINE AUGMENTE

Winnipeg, 25 — Le prix de la farine a augmenté de nouveau aujourd'hui, le prix du baril est monté à $7.30, ce qui fait une augmentation totale de $2.00 depuis le début de la guerre.

LE BLE A $2?

Le prix du blé a atteint cette semaine, à Edmonton, $1.18 le minot. On déclare qu'à la Bourse de Winnipeg l'on s'attend à voir le blé monter à $2.00 le minot, ce qui équivaudrait à $1.80 sur notre marché local à Edmonton. Ces prix élevés sont provoqués par l'épuisement graduel des réserves de blé du monde. Les Etats-Unis exportent actuellement 10,000,000 de minots de blé par semaine; d'autre part en Argentine la récolte est très au-dessous de la moyenne.

DE NOUVEAUX IMPOTS SONT NECESSAIRES

Ottawa, 26 — Le ministre des finances s'ingénie actuellement à trouver des moyens financiers d'augmenter les revenus fédéraux d'au moins $15,000,000 par année pour faire face au surcroit de dépenses imposées par la guerre, au Canada.

Les articles frappés de surtaxe seront les velours, les soies, les bijoux, le thé, le café, des liqueurs et les tabacs.

COURS DES MARCHES EDMONTON

Céréales (Prix aux élévateurs)

Blé No 1 Northern, $1.18.
Blé No 2 Northern, $1.15.
Blé No 3 Northern, $1.10.
Blé No 4, $1.06.
Blé No 5, $1.01.
Blé No 6, 96c.
Orge No 3, 60c.
Orge No 4, 55c.
Avoine No 2, 49c.

Animaux vivants.

(Usine de salaison P. Burns)
Porcs de choix, 100 livres, $6.50
Porcs ordinaires, 100 livres, $4.
Boeufs de choix, 100 livres, $5.25 à $6.00.
Boeufs ordinaires, 100 livres, $4.50 à $5.50.
Vaches de choix, 100 livres, $4.50 à $4.75.
Veaux de choix, 100 livres, $6.50 à $7.00.
Veaux ordinaires, 100 livres, $4.50 à $5.50.
Moutons, 100 livres, $5.50 à $6.25.

Foin.

Mil, la tonne, $12 à $13.
Foin de coteau, la tonne, $8 à $9.
Foin de marais, la tonne, $7.

Volailles, légumes

Poulets de printemps, la livre, 11c à 15c.
Oies, la livre, 12c à 15c.
Dindes, la livre, 17c.
Choux, la livre, 1c.
Betteraves, le minot, 50c.
Carottes, le minot, 75c.
Pommes de terre, 75c.

Oeufs et Beurre

Beurre, la livre, 20 à 26c.
Oeufs, la douz., 25c à 35c.

CARTES D'AFFAIRES



CHRONIQUE

LA VIE A LA FERME

Que les fermières de langue française soient nombreuses parmi la société "Women's Auxiliary to the United Farmers," je ne le crois pas, et l'on peut, en toute sincérité, le regretter. La part active que ses membres viennent de prendre durant la convention des "Fermiers Unis" indique l'action prépondérante que cette société exercera sur les conditions économiques et sociales qui régiront l'avenir, le développement de l'industrie agriculturale. Et, n'est-il pas à déplorer, qu'après avoir creusé le rude premier sillon du pionneir, la Canadienne se désintéresse de l'avenir des moissons futures? Il est un droit et un devoir pour elle de garder le rang qu'elle a su conquérir de haute lutte par son énergie et son endurance, son entrain à subir toutes les privations et les déboires sans nombre dont est faite la vie des défricheurs. Ce droit et ce devoir, si elle veut bien l'exercer, lui permettront d'atteindre à cette influence salutaire d'où découleront le progrès et la prospérité pour les centres canadiens-français.

Qu'on veuille bien me permettre, pour donner une idée de l'importance des travaux et des projets de la W. A. U. F., de relater ce que fut la dernière séance du congrès.

Le professeur W. H. Alexander, de l'Université d'Alberta fut le premier orateur. Très habilement, il fit un résumé du travail accompli par la ligue pour le suffrage féminin et qui rallie plusieurs sociétés de la province. Une pétition avait été remise au Premier Ministre Sifton et le prof. Alexander fit part de l'accueil courtois reçu par la délégation. Cette pétition portait la signature de 25,000 personnes adultes d'Alberta. Cependant, le premier ministre fit immédiatement remarquer que le pourcentage des signatures données par les femmes de la campagne était peu élevé, et que c'était là une lacune dont souffrirait la cause. Mais, il affirma que cette cause ne serait pas rejetée, et il donna l'assurance aux délégués que la loi du suffrage serait revisée avant de nouvelles élections. "Alors, dit-il, ce sera le moment convenable, approprié, pour déposer devant le Parlement le projet du droit de vote des femmes.

En terminant, l'orateur dit "Ma conviction est que l'égalité du suffrage ne sera accordée, en Alberta, qu'à l'unanime demande des femmes de la Province."

Puis, Madame Nellie McClung prit la parole à son tour et, dès l'annonce du titre de sa conférence, l'attention de l'auditoire se raffermit. Pour bien des femmes — même des fermières — le droit de vote n'apparait pas d'une nécessité absolue et immédiate mais pour toutes, et surtout pour ces dernières, il devient d'un intérêt vif de savoir "pourquoi nos filles et nos garçons quittent la ferme."

Résolument et bravement, la conférencière met le doigt sur la plaie: Nos jeunes gens quittent la terre parce qu'une fausse conception de la vie de fermier s'est répandue par le monde et, qu'insensiblement, cette réputation de vie rude, sans agréments, telle qu'on la représente, a fait pénétrer en eux le doute pour les conduire jusqu'au dégout. Madame McClung en appelle au nombreux auditoire composé en majeure partie de fermières. "Ne vous donnez jamais à vous-même un vilain nom, conseille-t-elle." La mission de l'agriculteur est sainte et grande et comporte une fierté que trop peu arbore.

L'amour des divertissements est aussi une des raisons pour lesquelles les jeunes gens abandonnent la ferme. Faites alors à vos enfants la vie à la maison la plus agréable qui vous sera possible. La vie à la ferme se prête à des distractions qu'une fortune moyenne n'accorde pas en ville. Quelquefois, des parents regrettent de n'avoir pu donner à leurs enfants tout le bien-être qu'ils auraient voulu. Ne leur ont-ils pas laissé le plus grand héritage s'ils ont préparé à leur mémoire d'homme les souvenirs bénis d'une heureuse enfance?

Une autre raison qui cause l'abandon de la terre, relève la conférencière, c'est l'ambition d'accroître sans cesse l'étendue de la ferme, alors que les moyens de mise en culture n'augmentent pas en proportion. Un fer à cheval porte bonheur, remarque-t-elle, et une quantité de fers à chevaux n'est qu'un tas de ferraille. Nous avons, en français, un proverbe qui dit: Qui trop embrasse mal étreint.

En passant, Madame McClung souligne encore le peu de sympathie que les jeunes gens trouvent en leurs parents en ce qui concerne leurs affaires d'amour "their love affairs." (?) Mais ce qui nous parait plus judicieux c'est lorsqu'elle remarque que les parents détachent les enfants de la ferme en les tenant en dehors des plans, des projets faits pour l'avenir. Il importe que la collaboration soit entière pour être effective et surtout pour captiver, retenir l'imagination des jeunes gens et leurs goûts d'initiative et de progrès.

En se résumant la conférencière, réclama de ses auditeurs l'aide efficace qui détruira l'impression de dédain attaché au mot de fermier, et qui réveillera le souci de confort trop souvent endormi chez le fermier. Pour la plupart de nos centres de colonisation, la période héroïque du défrichement est passée; sachons transformer, embellir la rude maison bâtie en "logs", et sachons surtout y faire à ses habitants la vie douce, large si nous voulons retenir les jeunes de la maisonnée.

Ne trouvez-vous pas, amies fermières, qu'il ferait bon méditer cette conférence, et qu'il serait également bon à l'avenir de se tenir au courant des travaux de la W. A. F. U. ?

MAGALI.

LES PROGRES DE LA VALLEE DE LA PAIX

M. L. E. Fontaine, inspecteur des arpentages fédéraux, qui revient d'un voyage d'inspection dans les régions de Spirit River, Grande Prairie et Pouce Coupé, déclare que depuis son voyage précédent le développement de la colonisation a été énorme dans toute la vallée de la Rivière La Paix.

Notre compatriote doit repartir pour le nord, à la fin de la semaine, où il inspectera l'arpentage de quinze townships au nord de Peace River Crossing. M. L. E. Fontaine s'occupe de travaux d'arpentage depuis trente ans. A venir jusqu'à 1893, son champ de travail fut la côte nord du St-Laurent; depuis il passa cinq ans en Alaska où il travailla à l'arpentage de la frontière internationale séparant ce pays du Yukon. Depuis 1898 M. Fontaine s'occupe des arpentages d'Alberta, c'est dire qu'il est mieux placé que quiconque pour juger du développement de la colonisation dans notre province; selon ses déclarations la région qui se développe le plus rapidement est celle qui s'étend sur la rive nord de la rivière La Paix, entre Peace River Crossing et Dunvegan; c'est là que l'on trouve les terrains les plus beaux et les plus fertiles. Un fermier des environs de Dunvegan a récolté, l'an dernier 1,400 minots de blé dur No 1. Au Sud de Dunvegan, les colons occupent entièrement trois townships. Durant les quelques semaines dernières une route a été tracée entre la colonie de la rivière Spirit et la prairie du Pouce Coupé.

M. J. A. McNeil, le populaire marchand de tabacs de notre ville, informe sa nombreuse clientèle que l'on trouvera en tout temps à son magasin, 243 avenue Jasper Ouest, ou au comptoir des cigares de l'hôtel Selkirk, un choix important de cigares, cigarettes ou tabacs des meilleures marques. Tous nos compatriotes sont invités à accorder leur clientèle à M. J. A. McNeil, qui n'épargnera aucune peine pour leur donner satisfaction absolue. Journaux et livres français.

DANS NOS EGLISES

EGLISE DE LA PAROISSE ST-JOACHIM, Dixième Rue. — Messe basse à 6 hrs. 30, 8 hrs. et 9 hrs. Grand-messe avec sermon en français, à 10 hrs. Grand'messe, avec sermon en anglais, à 11 hrs. 15. Vepres et bénédiction à 7 hrs 30 du soir.

Curé, R. P. Lemarchand, O.M.I.; vicaires, RR. PP. Louis, Hétu et Duchaussois, O.M.I.

EGLISE DE LA PAROISSE DE L'IMMACULEE CONCEPTION, Avenue Kinistino. — Messe basse à 8 heures.; messe pour les enfants à 9 hrs. 15; grand'messe, sermon en français, 10 hrs. 45. Bénédiction, 7 hrs. 30 du soir.

Curé: Rév. M. Ethier; vicaire, Rév. M. Chartrand.

MONASTERE DES RR. PP. FRANCISCAINS, North Edmonton. — R. P. Xavier, O.F.M., supérieur.

PAROISSE DU SACRE-COEUR, Avenue Kinistino. — Messe basse, 8 h., messe des enfants, 9 h. 15; grand'messe 10 h; 45; catéchisme, 2 h. 30 de l'après-midi; archiconfrérie, 7 h. 30 du soir (Paroisse exclusivement de langue anglaise). Curé, Rév. M. Pilon; vicaire, Rév. M. O. Desroches.

EGLISE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER, chapelle temporaire du Collège d'Edmonton, coin des rues Stikney et 28e. — Messes du dimanche: 8, 9 et 11 heures. Curé: Rév. P. J. A. Grenier, S.J.

EGLISE SAINT-ANTOINE, Edmonton-Sud. — Messe basse, 8 hrs. 30; grand'messe, sermon en français, 9 h. 30, grand'messe, sermon en anglais, 11 hrs. Bénédiction et sermon, 7 hrs. 30 du soir.

Curé, R. P. Tosquinet, O.M.I.; vicaire, R. P. Tessier, O.M.I.

CHARBON HUMBERSTONE

"Un charbon que nous sommes fiers de vendre"

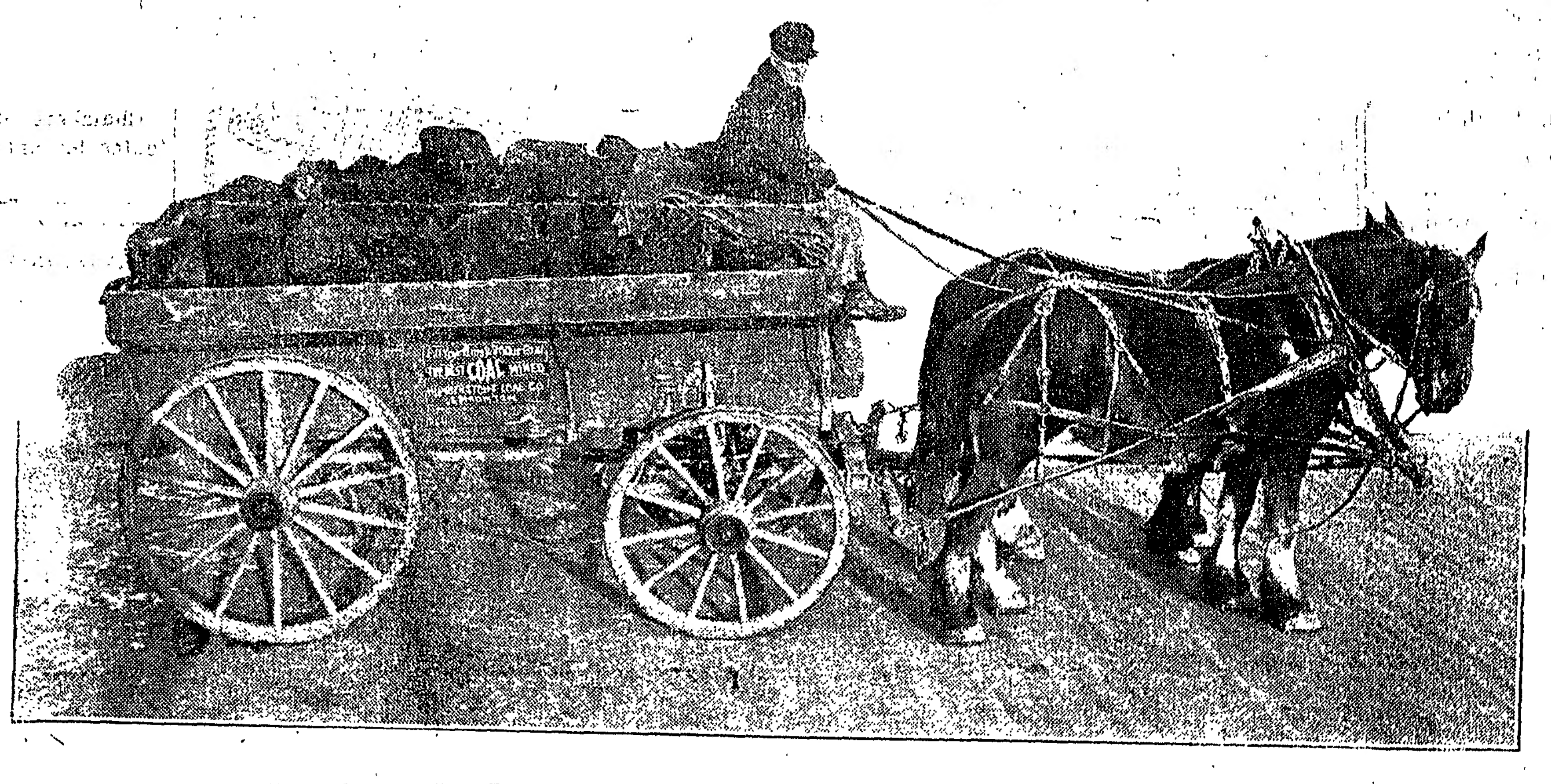
Si vous pouviez faire fabriquer du charbon spécialement pour vous, vous commanderiez quelque chose de tres similaire au CHARBON HUMBERSTONE

Vous désirez un charbon propre--C'est le HUMBERSTONE
Vous désirez un charbon brulant facilement--le HUMBERSTONE encore
Vous désirez un charbon produisant beaucoup de chaleur-- le HUMBERSTONE est tout calorique
Vous désirez peu de cendres et point de machefer--Vous ne sauriez trouver un charbon se rapprochant plus pres de votre charbon révé que le HUMBERSTONE

La qualité le service et la préparation "HUMBERSTONE" vous assurent satisfaction. Pendant longtemps nous avons démontré leur supériorité. Nos clients ont acheté du charbon HUMBERSTONE, en ont fait l'essai et en achètent de nouveau. Maintenant que notre opinion précédente est plus justifiée par leur expérience, nous nous croyons justifié en appelant plus vigoureusement que jamais votre attention sur ces faits.

Pourquoi faire d'autres expériences? Pourquoi acheter des cendres?

Charbon pour fournaises
en blocs
$3.00
la tonne



Charbon pour fournaises
en blocs
$3.00
la tonne

Le niveau de la chaleur est élevé et celui des cendres est bas!

Depuis le 15 janvier nous vendons notre fameux charbon pour fournaises "blocs" Humberstone a raison de $3.00 la tonne, livre a domicile, et notre splendide charbon "egg" pour la cuisine, a raison de $2.50 la tonne, livré a domicile--Faites en l'essai. C'est une occasion exceptionnelle, faites votre commande de suite.

TÉLÉPHONE 2248 "Il brûle pendant toute la nuit" TÉLÉPHONE 2248

THE HUMBERSTONE COAL CO.

Le seul charbon
qui vaille a ses marchands des COMMANDES répétées

Mineurs et Expéditeurs

9981 AVENUE JASPER

Pourquoi ne pas en acheter aujourd'hui ?

Chaque tonne
de ce charbon est une réserve condensée de
Chaleur intense

CHRONIQUE LOCALE

Immaculée Conception

Dimanche prochain, 31 janvier, aura lieu notre soirée paroissiale habituelle, organisée cette fois par les Dames du Comité du Parler Français. Les dames et les jeunes filles sont à l'oeuvre et tout promet que leurs efforts remporteront un bon succès. Le programme sera ainsi composé: solo de piano par Mme Cola; chanson par Mlle R. A. Poisson, accompagnée par sa soeur Mlle Eveline Poisson; "On demande un acteur," comédie jouée par nos jeunes artistes L. Toupin et F. Boileau; chanson par Mlle Audette; chanson par M. J. A. Desjardins, accompagné par Mlle M. LaRivière. Durant la partie de cartes Mlle LaRivière sera au piano.

De magnifiques prix seront offerts aux vainqueurs par les dames organisatrices. La partie de cartes commencera à 8 h. 30 p.m.

NOCES DE CRISTAL

Vendredi soir, une charmante fête intime avait lieu à la résidence de M. et Mme P. E. Poirier, à l'occasion du quinzième anniversaire de mariage de ces derniers.

Partie de cartes, chants et musique composèrent le programme de cette soirée qui fut l'un des plus agréables événements mondains de la saison.

Au nombre des personnes présentes mentionnons: M. et Mme J. H. Picard, l'hon. et Mme P. E. Lessard, l'hon. et Mme W. Gariépy, M. Lucien Boudreau, M. et Mme J. A. Lessard, M. et Mme Jos. Dechène, M. et Mme O. Tessier, M. et Mme C. E. Barry, M. et Mme Geo. Roy, M. et Mme L. A. Auger, M. et Mme J. T. LaBissonnière, M. et Mme Jos. Beauchamp, M. et Mme Madore, M. et Mme Ph. Bélanger, M. et Mme A. Robitaille, M. et Mme Bérubé, M. et Mme A. Lefort, M. et Mme Itzweire, M. et Mme E. Voyer, M. et Mme T. E. Gagner, M. et Mme Napol. Lalibérté, M. et Mme Jules Audette, M. et Mme Alfred Denis, M. et Mme L. McNeil, M. et Mme J. A. McNeil et Mme Munroe.

—o—

Nous apprenons que les religieuses de la Présentation, dont la maison provinciale pour le Canada est à St-Hyacinthe, Qué., ont décidé d'établir un couvent pour l'éducation des jeunes filles à Edmonton.

Le R. P. Bernier, curé de Végreville, est de passage à Edmonton cette semaine.

—o—

Monsieur Léon Quatre, qui était parti pour la France au début de la guerre, est de retour à Edmonton.

Notre concitoyen après avoir été blessé a été libéré de tout service par les autorités médicales militaires.

M. Darimont, officier de l'armée belge est également de retour à Edmonton après cinq mois de dure campagne dan sles Flandres.

Nous publierons dans notre prochain numéro une intéressance interview de M. Darimont.

—o—

ELEVAGE DES PORCS.

Hivornement des truies.

Tous les printemps la même plainte se renouvelle à laquelle font écho un bon nombre de cultivateurs: "La saison a été mauvaise pour les gorets; les portées ont été peu nombreuses: les petits, chétifs et faibles, et la plupart n'ont pas vécu". On attribue cela généralement aux intempéries de la saison, ou encore tout simplement à la chance. Cependant à côté de ces éleveurs malchanceux, il en est d'autres qui réussissent presque invariablement. Chez eux les portées sont toujours nombreuses et les petits toujours vigoureux. A quoi tiennent ces différences? Pourquoi d'une part un succès constant, et de l'autre des insuccès presque continuels?

Un examen attentif nous permettra de nous rendre compte de la chose. Si nous visitons à ce moment de l'année la ferme d'un de ces malchanceux, il y a cent à parier contre un que nous trouverons ses truies d'élevage remisées pour l'hiver dans une petite loge bien chaude, souvent dans le coin le plus obscur de l'étable ou de la porcherie. Elles ont à peine la place de se retourner et, en tous cas, n'en manifestent pas le désir, car elles restent couchées la plupart du temps, ce qui paraît leur convenir à merveille. Elles ne se lèvent que pour venir prendre leur nourriture, donnée le plus souvent sous forme liquide, afin d'en faciliter la digestion, et elles retournent ensuite se coucher. De quoi donc pourraient elles se plaindre? La loge n'est peut-être pas souvent nettoyée: elle est quelquefois humide, presque toujours mal ventilée, mais un cochon a-t-il le droit de se montrer si difficile? Et souvent le propriétaire vous parlera en termes méprisants de son voisin, "un négligent" qui laisse courir ses cochons en plein hiver." Ce qu'il ne dit pas, c'est que ce négligent—chose inexplicable—réussit souvent mieux que lui.

Entendons-nous bien: nous ne venons pas ici prêcher la négligence; nous prêchons contre les soins mal entendus. Même en admettant que le logement de la truie soit sain et bien ventilé — ce qui est très rare — comment peut-on espérer qu'un animal qui est resté enfermé et qui n'a pris aucun exercice de tout l'hiver puisse mettre bas au printemps des petits sains et vigoureux. Et à plus forte raison, comment peut-on compter sur le succès quand les logements sont malsains, ce qui arrive le plus souvent.

Aujourd'hui tous les meilleurs éleveurs sont d'accord sur ce point: il faut aux truies de l'exercice en hiver. Les tenir dans un logement chaud, c'est les encourager au repos continuel, chose à laquelle elles ne sont que trop disposées. Il faut un logement assez vaste, pour qu'elles puissent y prendre leurs ébats, et assez froid, pour qu'elles soient obligées de se tenir en mouvement pour se réchauffer. Même dans ces conditions, il sera peut-être nécessaire de les encourager à l'exercice en éparpillant quelques poignées de grain de temps à autre sur le sol. Un vieux hangar ou une vieille grande, dont les murs n'auraient qu'une épaisseur de planches, avec la terre même comme plancher, conviendrait à merveille. Il suffit qu'il n'y ait pas de courants d'air. C'est là le système adopté par M. Grisdale de la Ferme Expérimentale et chez un grand nombre d'autres bons éleveurs.

Un autre système aussi employé à la Ferme Expérimentale d'Ottawa et qui a donné d'excellents résultats, c'est le système des cabanes mobiles. On fait de petites cabanes, dont les côtés consistent en planches d'un pouce d'épaisseur recouvertes aux joints, et le fond en madriers. Une cabane de 8 x 8 pourra contenir 4 ou 5 truies. Ces cabanes sont mises dehors, soit dans la cour de la ferme, soit dans un champ voisin. A l'heure actuelle on peut voir une douzaine de ces cabanes à côté l'une de l'autre dans un champ de la Ferme Expérimentale. Les truies en sortent et se promènent quand elles le désirent; elles sont même forcées d'en sortir pour prendre leur nourriture qui est servie dehors, même par les grands froids. Tout cultivateur qui désirerait adapter ce système ferait bien d'écrire à M. Grisdale de la Ferme Expérimentale pour obtenir des détails complets sur la construction de la cabane.

Tout aussi importante est la question de la nourriture. Il faut s'attacher à maintenir les truies en bon état — ni trop grasses, ni trop maigres. L'une et l'autre produirait des petits chétifs et faibles. Les racines et les légumes doivent former la base de l'alimentation. Rien ne vaut la betterave que l'on devra donner crue et entière. A défaut des betteraves on pourra donner des navets, des choux, des carottes ou du foin de trèfle, ce dernier cuit à la vapeur. Comme grain, du son, et un peu d'avoine quand cette dernière est à un prix abordable. Le son est donné sec ou légèrement humecté. A la Ferme Expérimentale les truies reçoivent à l'heure actuelle une livre de son par tête, et quelques livres de betteraves. La ration revient à 2 3-4 cts par tête. Voilà donc tout le secret des portées saines et vigoureuses: l'exercice, l'air pur et une alimentation appropriée pour la mère.

—o—

GUERRE! GUERRE! GUERRE!

Pour la modique somme de 35c nous vous enverrons 50 reproductions photographiques avec cartes des champs de batailles de France, Russie, Autriche et Allemagne, ainsi que les portraits du président Poincaré et des monarques des pays en guerre. Envoyez un mandat-poste à Roland Co., 140 Liberty Street, New-York, N.Y.

PETITES ANNONCES

EDWARD T. WEBB, spécialiste pour les yeux, service d'optométrie absolument parfait. Suite 1, 102 Jasper Est; rendez-vous pris par téléphone 5839. Au-dessus du Théâtre Garland. Jan. 14-21-28 Fév. 4

DEUX TERRES à vendre, l'une de 160 acres, à 11 milles de Chauvin, bureau de poste de Killarney Lake, bonnes bâtisses, prix $2,000, $1,000 comptant, balance à deux ans, l'autre terre, de 160 acres également, est située à LaCalmette, Quart N.E. Sect. 26, Township 58, Rang 25. Prix $2,000, $500 comptant, balance $500 par année. S'adresser à D. Bourgault, Killarney P.O., Alta.

A VENDRE deux pianos ayant servi, mais en parfaite condition. Occasions véritables pour vente rapide. Orgue d'occasion en bon état, pour $32.50. Nous vendons les pianos Gerhard Heintzman et New Scale Williams (pianos et pianos mécaniques) et les gramophones Victor. Jones & Cross, 534 Première Rue, en face l'église Méthodiste McDougall. 13-4

A VENDRE, machines à coudre Singer pliantes. Conditions, $5 comptant, $2 par mois. Réduction large au comptant. Très bons prix alloués pour les vieilles machines données en échange. F. H. Vincent, Singer's Branch Store, 9149 Ave Alberta, Edmonton. Tél. 71126. 12 4

VACHES fraiches de lait et juments pleines, ou poulains et poulettes du printemps dernier à vendre. S'adresser à Thos. L. Girard, 35 rue Short. Edmonton. Tél. 71569.

UNE BONNE RECOMPENSE serait offerte à personne honorable (religieuse ou autre) qui voudrait se charger de ramener de Belgique fillette de 13 ans dont les parents habitent la Saskatchewan. S'adresser pour tous renseignements au "Courrier de l'Ouest."

$10.00 DE RECOMPENSE à qui fera retrouver jument blonde, 4 ans, 1400 livres, crinière plus claire que le corps, petite tache blanche sur le front, égarée de Lamoureux, Alta. depuis le mois de juillet. S'adresser à F. A. Gaumont, Lamoureux, Alta.

CAS DE MATERNITE; les patientes sont accueillies et soignées dans maison privée. Pour tous renseignements, téléphonez 72265. Mrs. J. G. Harris, 11431 rue 95A. 12-4

TOUT TRAVAILLEUR désirant ouvrage (fabrication de dormants ou bûchage de bois) peut téléphoner à 4184 ou s'adresser à l'agence Busy Bee Employment, 10246 rue 101. 12-4

JUMENTS D'ELEVAGE et chevaux de toutes tailles à vendre ou à échanger pour bétail ou moutons. S'adresser à A. O. Brunelle, St-Albert, Alta.

CHAMBRES CHAUDES et plaisantes, location centrale, simples ou doubles, maison moderne, téléphone et bain, avec ou sans pension, deuxième porte au nord de la Jasper, (10134) nouveau numéro, (628) ancien numéro, 108e rue. 12-4

THE NORTH WEST GRANITE AND MARBLE CO., quatre blocs au sud du grand pont à niveau. Notre spécialité est la sculpture de monuments funéraires. Prix modérés, coin 8537 — 109ème rue, 86ème Avenue, Edmonton-Sud. Geo. J. Albercht, gérant. 7-14-21-28.

A VENDRE, vaches Holstein, fraiches de lait, à l'écurie de louage en face la gare du C. P. R. Edmonton-Sud. A vendre également deux traîneaux à un siège. Jan. 7-14 21 28

Dr C. C. TATHAM, gradué des principaux hôpitaux européens et américains. Goître, Maladies des femmes, Chirurgie Général. Edifice Sugarman, au-dessus du Théâtre Monarch, 10075 Avenue Jasper. Tél. 4171. Tél. privé, 3546. Jan-7-14-21-28

A LOUER, belle terre, toute clôturée, à 1 mille et demi d'un grand village, où se trouve une école française et anglaise. Orès bonnes conditions. S'adresser à A. P. 12210 88ème rue, Edmonton, Alta.

A VENDRE, magasin général avec bureau de poste rapportant à lui seul $400 par année; situés à Marlboro, usine de ciment à 11 milles à l'ouest d'Edson sur le G. T. P. et le C. N. R. Commerce de gros rapport pour famille pouvant tenir magasin général et bureau de poste. Ecrire au maître de poste à Marlboro, Alta.

ON DESIRE ACHETER 1000 minots d'avoine, de suite. Faire offre en indiquant prix et qualité à B. Cardner, Waldeck P.O., Sask.

ON DEMANDE — Un jeune homme ou une jeune fille connaissant la sténographie dans les deux langues. S'adresser par lettre écrite à la main au "Courrier de l'Ouest," boite 98. Edmonton.

$10.00 DE RECOMPENSE à qui fera retrouver jument blonde, 4 ans, 1400 livres, crinière plus claire que le corps, trait blanc sur le front, égarée de Lamoureux, Alta., depuis le mois de juillet. S'adresser à F. A. Gaumont, Lamoureux, Alta.

MOTEUR A GAZOLINE Stickney, 16 H.P., garanti en excellentes conditions, à échanger pour machine à vapeur ou autre propriété. Faire offre au "Courrier de l'Ouest".

ON DESIRE trouver une terre à louer dans le voisinage d'une école catholique. S'adresser au "Courrier de l'Ouest."

AUTOMOBILE A ECHANGER. — Bonne voiture à sept places, en excellente condition, valeur $1,600, à échanger pour un quart de section. Doner description complète par lettre à Pierre Dubord, Box 98, Edmonton.

VICTROLA. — On demande à échanger un lot de ville pour un "Victrola." Pierre Dubord, Box 98, Edmonton.

HARMONIUM. — Annonceur achèterait harmonium de seconde main. S'adresser à J. A. Marcelin, Box 1087, Edmonton.

ECHANGE. — Annonceur possède lots de ville à Athabasca Landing, titre clair, qu'il désire échanger pour quart de section. A. Brelau, casier 1087. Edmonton.

A VENDRE une belle demi-section de terrain située à douze milles au sud de Willow Bunch, Saskatchewan, ainsi que dix-huit chevaux. Pour plus amples renseignements écrire à Boite Postale 99, Willow Bunch, Sask.

MacKINNON & MATHESON, avocats, avoués et notaires, etc. D. H. MacKinnon, J. D. Matheson, LLB. Bureaux, 1 et 2 Edifice Williamson, 9815 Avenue Jasper. Téléphone 1641. Argent à prêter. 13—4

ON DESIRE ECHANGER 2 lots de ville situés à Calgary, valeur $4,000 — titre clair — contre bonne ferme près station et balance argent comptant. Ecrire à P. Rostaing, P. O. Box 522, Calgary, Alberta.

MENAGE avec jeune homme de dix-neuf ans désire louer une ferme à demi bénéfice, pourvue d'animaux et des outils nécessaires à la culture, les trois personnes de nationalité belge sont fermiers de profession et sont très travailleurs. S'adresser à F. Cless, Holden P. O., Alta. Accepteraient emploi chez fermier.

ON ECHANGERAIT maison de ville, entièrement moderne, six chambres et salle de bain, situé dans l'un des meilleurs quartiers de résidence d'Edmonton, contre ferme située dans bon district agricole, Alberta ou Saskatchewan; faire offre à Marcel L'Heureux, P. O. Box 98, Edmonton, Alta.

JE RAPPELLE aux fermiers et éleveurs que je possède la plus grande écurie de pension et de remise à Edmonton, excellente installation pour les fermiers; vente et échange de chevaux, venez nous voir à votre prochaine visite à Edmonton. King Horse Exchange, 236 Avenue Fraser. Téléphone 5661, Ontario Barns, Edmonton. 13-4

ECOLE PARTICULIERE DE DANSE de J. P. Sullivan. Valses, Two Step, Three Step, Scottische et Menuet français. On garantit aux élèves qu'ils apprendront ces danses en deux semaines, dans le cas contraire on leur rend leur argent. On fait usage du piano pour chaque leçon. On enseigne les dernières danses de New York. Studio: Coin de la 102e rue et du boulevard McDonald. (Ancienne adresse, Deuxième rue et Avenue du Collège), 1 bloc au sud de la Jasper. Cours donnés à toute heure. Téléphonez 6524, après 7 h. p.m.

A VENDRE ferme après après de St-Albert, quart de section N.O. 33-53 26 O. 4ème M. S'adresser à J. P. Scott, P. O. Box 1706, Edmonton.

C. V. MILTON, A.C.P. — Leçons de mathématiques, anglais et latin, etc. Préparation aux examens. Téléphones 6316-5209. 14-4